

CLAIM AMENDMENTS:

1 - 15 cancelled

16. (new) A camera system, suited for an environmental detection system of a vehicle, the system comprising:

an image sensor;
an optics element for guiding incident light to said image sensor;
an optics carrier to which said optics element is mounted, said optics carrier defining a contact surface;
and
a retaining frame disposed between and cooperating with said image sensor and said optics carrier, said retaining frame defining a bearing surface extending substantially parallel to a plane of said image sensor, said bearing surface contacting and supporting said contact surface of said optics carrier, wherein, in an adjustment position, said optics carrier is displaceably held in a plane of said bearing surface for subsequent fixing in a target position.

17. (new) The camera system of claim 16, wherein said retaining frame or said optics carrier comprise pretensioning means which are suited to urge said optics carrier against said bearing surface.
18. (new) The camera of claim 17, wherein said pretensioning means comprise elastically resilient members which overlap said bearing surface or said contact surface and which at least partially extend perpendicularly with respect to said bearing surface or said contact

surface to engage behind sections of said optics carrier or of said retaining frame.

19. (new) The camera system of claim 17, wherein said pretensioning means have recesses effecting elastic resilience.
20. (new) The camera system of claim 16, wherein said retaining frame is structured to permanently connect said optics carrier to retaining frame in said target position.
21. (new) The camera system of claim 16, wherein said retaining frame or said optics carrier are made from a first plastic material and at least sections of said optics carrier or said retaining frame are made from a second optically transparent plastic material, wherein said bearing surface is subsequently welded to said contact surface of said retaining frame to form a permanent connection.
22. (new) The camera system of claim 17, wherein at least two sides of said bearing surface or said contact surface comprise delimiting elements.
23. (new) The camera system of claim 22, wherein said contact surface of said optics carrier is displaced onto said bearing surface via a side having no delimiting elements.
24. (new) The camera system of claim 22, wherein said pretensioning means are disposed on said at least two delimiting elements.
25. (new) The camera system of claim 16, wherein said bearing surface is larger than said contact surface.

26. (new) The camera system of claim 16, further comprising a circuit board on which said image sensor and/or said retaining frame are disposed.
27. (new) A retaining frame or an optics carrier for the camera system of claim 16.
28. (new) A method for adjusting an optics carrier, bearing an optics element, relative to an image sensor, wherein a retaining frame defines a bearing surface which is substantially parallel to a plane of the image sensor, the optics carrier having a contact surface for abutment against the bearing surface, the method comprising the steps of:
 - a) displacing the contact surface of the optics carrier on the bearing surface of the retaining frame until a target position of the optics element or of the optics carrier, relative to the image sensor or retaining frame, has been reached; and
 - b) permanently fixing the optics carrier to the retaining frame.
29. (new) The method of claim 28, wherein a suitable test image is projected onto the optics element to determine the target position, wherein the displacement of step a) is continued until a position of the test image corresponds to an image of the target position recorded by the image sensor.
30. (new) The method of claim 28, wherein permanent fixing is effected through welding and/or gluing.